



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

## 1. Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1 Идентификатори на продукта

Име на продукта **ZF LifeguardFluid 5**

Код на продукта  
**S671.090.170**  
**S671.090.171**  
**S671.090.172**  
**S671.090.173**

### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Идентифицирана употреба	Масло за скорости
Употреба, която не се препоръчва	Не е идентифицирана друга непрепоръчителна употреба.

### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

**ZF Friedrichshafen AG**  
**ZF Aftermarket**  
**Obere Weiden 12**  
**97424 Schweinfurt**  
**Germany**  
**+49 9721 475 60**  
**www.zf.com /contact**

### 1.4 Телефонен номер при спешни случаи:

**24/7h:**

**+49 89 19 240** (отрова център - Информация на немски и английски език)

## 2. Описание на опасностите

### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

Съгласно Регламент (ЕО) № **1272/2008 (CLP)** продуктът не е класифициран като опасен, но е задължителен за обозначаване.

**Класифициране според Регламент (ЕО) № 1272/2008 със съответните изменения.**

Хронична опасност за водната среда  
Категория 3  
H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Обобщение на опасностите

Физични Рискове:

Няма налични данни



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

## 2.2 Елементи На Етикета

Становище за риска (рисковете): H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Изречение за безопасност

Предотвратяване P273: Да се избягва изпускане в околната среда.

Извозване P501: Съдържанието/съдът да се изхвърли в подходящо съоръжение за обработка и обезвреждане в съответствие с приложимите законови и подзаконовни актове и характеристиките на продукта в момента на обезвреждането.  
EUN208: Съдържа: Triazole amine derivative. Може да произведе алергична реакция.

## 2.3 Други опасности:

При спазване на обичайните предпазни мерки при работа с продукти от минерални масла и химически продукти и на указанията за употреба (т. 7) и за лични предпазни средства (т. 8) не са известни специфични опасности. Не бива да се разрешава продуктът да попадне неконтролно в околната среда.

## 3. Състав/информация за съставките

### 3.2 Смеси

**Обща информация:** Препарат от силно рафинирани минерални масла с адитиви.

Химичен знак	Идентификация	Концентрация *	Регистрационен номер според REACH
base oil, low viscous	EINECS: 276-738-4	50,00 - <100,00%	01-2119474889-13
Алкиламин	ЕС: 620-540-6	0,10 - <0,25%	01-2119510877-33



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

prim. alkanolamine ether	EC: 939-485-7	0,01 - <0,10%	01-2119974116-35
Triazole amine derivative	EC: 401-280-0	0,01 - <0,10%	01-2119930450-49

\* Всички концентрации са в тегловни проценти, освен ако съставката е газ.

Газовите концентрации са в обемни проценти.

**PBT:** устойчиво, биоакмулиращо се, отровно вещество.

**vPvB:** особено устойчиво и силно биоакмулиращо се вещество.

### Класифициране

Химичен знак	Идентификация	Класифициране
base oil, low viscous	EINECS: 276-738-4	CLP: Asp. Tox. 1;H304
prim. alkanolamine ether	EC: 939-485-7	CLP: Acute Tox. 4;H302, Skin Corr. 1B;H314, Eye Dam. 1;H318, Aquatic Acute 1;H400, Aquatic Chronic 1;H410; М-коэффициенти (aquatic acute): 100; М- коэффициенти (aquatic chronic): 1
Triazole amine derivative	EC: 401-280-0	CLP: Skin Corr. 1B;H314, Skin Sens. 1A;H317, Aquatic Chronic 1;H410, Eye Dam. 1;H318

**CLP:** Регламент № 1272/2008.

Текстът на посочените указания за опасност може да се вземе от раздел **16**.

Високо рафинираните минерални масла и петролни дестилати в нашия продукт съдържат съгласно IP 346 по-малко от 3% (w/w) DMSO-екстракт и са класифицирани като неканцерогенни съгласно нота L, Приложение VI на регламента EC 1272/2008.

## 4. Мерки за първа помощ

**Общоприето:**

Отстранете незабавно замърсените с  
продукта дрехи.

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

<b>Вдишване:</b>	Осигуряване на чист въздух, при оплаквания потърсете лекар.
<b>Контакт с очите:</b>	Веднага измийте очите изобилно с вода, като повдигате клепачите.
<b>Контакт с Кожата:</b>	Измийте със сапун и вода.
<b>Поемане:</b>	Измийте внимателно устата.

**4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти:**

Може да предизвика раздразнение на кожата и очите.

**4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение:**

Потърсете медицинска помощ, ако се появят симптоми.

---

**5. Противопожарни мерки**

**5.1 Пожарогасителни средства**  
**Подходящи пожарогасителни средства:**

**CO<sub>2</sub>**, пожарогасителен прах или мъгла от водна струя. По-голям пожар потушете с алкохолно устойчива пяна или водна струя с подходяща добавка от те нзиди.

**Неподходящи пожарогасителни средства:**

Вода на плътна струя.

**5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа:**  
При пожар могат да се образуват опасни за здравето газове.

**5.3 Съвети за пожарникарите Специални процедури за борба с огън:**



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

Изнесете контейнера от мястото на пожара, ако това може да стане безопасно. Остатъците от пожар и насъбралата се вода от гасенето на пожара трябва да се изхвърлят съгласно административните разпоредби. Съберете насъбралата се вода от гасенето на пожара отделно, не бива да попада в канализацията.

<b>Специални предпазни средства за пожарникарите:</b>	При пожар трябва да се носи самостоятелен дихателен апарат и пълно защитно оборудване.
---	--

---

## **6. Мерки при аварийно изпускане**

### **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи:**

В случай на разлив да се пазите от подхлъзване по пода или други повърхности.

### **6.2 Предпазни Мерки за Опазване На Околната Среда:**

Предотвратете разпростиране по повърхността (например чрез заграждане или блокиране на маслото). Да се избягва изпускане в околната среда.

Информирайте мениджъра по околната среда за всички значителни разливи. Не допускайте по-нататъшно изтичане или разлив, ако това е безопасно. Не допускайте да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

### **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**

Съберете с материал за попиване на течности като пясък, чакъл, попиващо средство за киселини, универсално попиващо средство и ли брашно от стърготини. Изхвърлете събрания материал съгласно разпоредбите. Спрете изтичането на материал, ако това не представлява риск.

### **6.4 Позоваване на други раздели:**

Вижте Раздел **8** от **SDS** (Информационния лист за безопасност на материалите) за лично защитно оборудване. За информация за безопасна



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

употреба виж раздел **7**. За информация за изхвърлянето виж раздел **13**.

## **7. Работа и съхранение**

### **7.1 Предпазни мерки за безопасна работа:**

Избягвайте образуване на аерозоли. При работа да не се яде, пие или пуши. Трябва да се спазват предпазните мерки, обичайни при работа с продукти от минерални масла и химически продукти. Спазвайте добрите индустриални хигиенни практики. Осигурете достатъчно добра вентилация.

### **7.2 Условия за безопасно съхранение, включително несъвместимости:**

Да се спазват местните разпоредби, отнасящи се за работа и съхранение на продукти, които са водни замърсители. Да не се нагрява до температури близо до точката на възпламеняване.

### **7.3 Специфична крайна употреба (употреби):**

Неприложим

## **8. Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

### **8.1 Параметри на контрол**

#### **Гранични Стойности на Професионална Експозиция**

Химичен знак	вид	Стойности на границите на излагане	Източник
base oil, low viscous	TWA	5,0 mg/m <sup>3</sup>	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (08 2007)

### **8.2 Контрол на експозицията**



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

Подходящ инженерен контрол:

Осигурете достатъчно добра вентилация. Скоростта на вентилиране трябва да съответства на условията. Ако е възможно, използвайте камери, вентилация с локално изпускане и други инженерни мерки, за да поддържате нивата на въздушните концентрации на материала под препоръчаните гарници на излагане. Ако няма установени граници на излагане, поддържайте приемливи нива на въздушните концентрации.

### Индивидуални мерки за защита (като лични предпазни средства)

**Обща информация:**

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Използвайте предписаните лични предпазни средства. Личното защитно оборудване трябва да се избира според нормите на **CEN** (Европейската организация по стандартизация) и след обсъждане с доставчика на лично защитно оборудване. Във всеки случай трябва да се спазват обичайните предпазни мерки при работа с продукти от минерални масла или химикали.

**Защита на очите/лицето:**

При препълване се препоръчват защитни очила (EN 166). Избягвайте допир с кожата и очите. Препоръчва се носенето на очила или щит за лицето. При опасност от изпръскване носете предпазни очила или лицев щит.

**Защита на кожата**

**Защита на Ръцете:**

Материал: Нитрил бутил каучук  
(**NBR**).

Мин. време на проникване: **>= 480 min**

Препоръчителна дебелина на материала: **>= 0,38 mm**



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

Да се избягва по-продължителен или повторен контакт с кожата. Препоръка за подходящи ръкавици можете да получите от фирмата снабдител на ръкавици. Превантивна защита на кожата чрез защитен крем за кожата. Защитни ръкавици, там, където това е разрешено от гледна точка на техниката на безопасност. Точното време за проникване трябва да се вземе от производителя на защитните ръкавици и да се спазва, тъй като то зависи не само от материала на ръкавиците, а и от специфичните фактори на работното място.

**Други:**

В джобовете да не се носят напоени с продукта парцали за почистване. Да се носи подходящо защитно облекло.

**Защита на дихателната система:**

Осигурете добра вентилация/аспирация на работното място. Да се избягва вдишването на пара/аерозол.

**Термични опасности:**

Не е известен.

**Хигиенни мерки:**

Винаги вземайте всички необходими мерки за поддържане на лична хигиена като измиване след работа с материала и преди ядене, пиене и (или) пушене. Редовно изпирайте работното облекло, за да отстраните замърсителите. Изхвърлете замърсените обувки, които не могат да бъдат почистени.





Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

---

**Действия, засягащи околната среда:** Няма налични данни.

---

## **9. Физични и химични свойства**

### **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

#### **Външен вид**

<b>Агрегатно състояние:</b>	<b>течен</b>
<b>Цвят:</b>	Светлокафяв
<b>Мирис:</b>	Характерен
<b>Праг на мириса:</b>	Не може да се прилага за смеси.
<b>pH:</b>	неприложим
<b>Точка на замръзване</b>	Не може да се прилага за смеси.
<b>Точка на кипене</b>	Стойността не е релевантна за класификация.
<b>Температура на възпламеняване</b>	<b>&gt; 220 °C</b>
<b>Скорост на изпарение</b>	Не може да се прилага за смеси.
<b>Запалимост(твърдо вещество, газ):</b>	Стойността не е релевантна за класификация
<b>Граница на възпаменяване - горна (%)–:</b>	Не може да се прилага за смеси
<b>Граница на възпламеняване - долна (%)–:</b>	Не може да се прилага за смеси
<b>Парно налягане</b>	Не може да се прилага за смеси.
<b>Плътност на парите (въздух = 1):</b>	Не може да се прилага за смеси



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

<b>Плътност:</b>	<b>0,84 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)</b>
<b>Разтворимост(и)</b>	
<b>Разтворимост във вода:</b>	Неразтворим във вода
<b>Разтворимост (други):</b>	Няма налични данни.
<b>Коефициент на разпределение за смес нормален октанол/вода</b>	Не може да се прилага за смеси
<b>Температура на samozапалване</b>	Стойността не е релевантна за класификация
<b>Температура на разпадане</b>	Стойността не е релевантна за класификация
<b>Вискозитет, кинематичен</b>	<b>37 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)</b>
<b>Експлозивни свойства</b>	Стойността не е релевантна за класификация
<b>Оксидиращи свойства</b>	Стойността не е релевантна за класификация

## 9.2 ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Няма налични данни

---

## 10. Стабилност и реактивност

**10.1 Реактивност** Стабилен при правилна употреба

**10.2 Химична Стабилност** Стабилен при правилна употреба



ZF Aftermarket

Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

- |             |   |   |
|-------------|---|---|
| <b>10.3</b> | <b>Възможност за Опасни Реакции</b>         | Стабилен при правилна употреба  |
| <b>10.4</b> | <b>Условия, които трябва да се избягват</b> | Стабилен при правилна употреба  |
| <b>10.5</b> | <b>Несъвместими Материали</b>               | Силни оксидиращи вещества. Силни киселини. Силни основи   |
| <b>10.6</b> | <b>Опасни продукти на разпадане</b>         | Топлинното разпадане или изгаряне може да излъчи въглеродни оксиди и други токсични газове или изпарения. |

---

## **11. Токсикологична информация**

### **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**

**Остра токсичност**  
**Поглъщане**  
**Продукт**

Не е класифицирано за остра токсичност въз основа на наличните данни.

**Конкретизирано вещество**  
**(вещества)**

|| Алкиламин

LD 50 (Плъх): 1.350 mg/kg (OECD 401)

**Контакт с кожата**

**Продукт:**

Не е класифицирано за остра токсичност въз основа на наличните данни.

**Вдишване**

**Продукт:**

Не е класифицирано за остра токсичност въз основа на наличните данни.

**Корозия/дразнене на кожата**

**Продукт:**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

**Продукт:**



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Дихателна или кожна чувствителност**

**Продукт:**

Кожен сенсibiliзатор: въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсibiliзатор на дихателни пътища: въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Конкретизирано вещество (вещества)**

**Алкиламин:**

Несенсibiliзираш (морско свинче); OECD 406.

**Мутагенност на Микробна Клетка**

**Продукт:**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Канцерогенност**

**Продукт:**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Репродуктивна токсичност**

**Продукт:**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Специфична Токсичност за Определени Органи — Еднократна  
Експозиция**

**Продукт:**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Специфична токсичност за определени органи — повтаряща се  
експозиция**

**Продукт:**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Риск при Вдишване**

**Продукт:**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Други неблагоприятни ефекти:**

Няма налични данни.

---

## 12. Екологична информация

### 12.1 Токсичност

**Остра токсичност**

**Продукт :**

въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

<b>Риба</b> Конкретизирано вещество (вещества) Алкиламин	LC 50 (Риба, 96 h): 0,1 mg/l (OECD 203)
<b>Водни безгръбначни</b> Конкретизирано ве щество (вещества) Алкиламин	EC50 (Водна бълха, 48 h): 0,043 mg/l (OECD 202)
<b>Хронична токсичност</b> <b>Продукт:</b>	въз основа на наличните данни са изпълнени критериите за класифициране.
<b>Риба</b> Конкретизирано вещество (вещества) base oil, low viscous	NOEC (Риба, 14 d): > 1.000 mg/l
<b>Водни безгръбначни</b> Конкретизирано вещество (вещества) base oil, low viscous	NOEC (Водна бълха, 21 d): 10 mg/l (OECD 211)
<b>Алкиламин</b>	EC 10 (Водна бълха, 21 d): 0,0107 mg/l (OECD 211)
<b>Токсичност за водните растения</b> Конкретизирано вещество (вещества) base oil, low viscous	NOEC (Водорасло, 72 h): > 100 mg/l (OECD 201)
<b>Алкиламин</b>	EC50 (Водорасло, 72 h): 0,0538 mg/l (OECD 201) NOEC (Водорасло, 72 h): 0,0156 mg/l

## 12.2 Устойчивост и разградимост

**Биологично разграждане** **Продукт:** Не може да се прилага за смеси.

**Алкиламин** 63 % (28 d, OECD 301D) Лесно биоразградими

## 12.3 Биоакмулираща Способност

**Продукт:** Не може да се прилага за смеси.

## 12.4 Преносимост в почвата

**Продукт:** Не може да се прилага за смеси.

## 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

**Продукт:** Продуктът не съдържа вещества,  
които отговарят на критериите **PBT**  
или **vPvB**.

## 12.6 Други неблагоприятни ефекти

**Продукт:** Вреден за водните организми, с  
дълготраен ефект.

## 13. Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

**Обща информация:** Изхвърлете отпадъците и остатъчните  
вещества в съответствие с  
изискванията на местното  
законодателство.

**Методи на изхвърляне:** Освобождаването, обработването или  
изхвърлянето могат да подлежат на  
регулиране от националните и  
местните закони.

**Европейски кодове за изхвърляне  
на отпадъците**

**13 02 06\*:** синтетични моторни,  
скоростни и смазочни масла

## 14 Информация относно транспортирането

### ADR/RID

**14.1** Номер по списъка на ООН: --

**14.2** Точното на наименование на  
пратката по списъка на ООН: --

**14.3** Клас (Класове) на опасност при  
транспортиране

Клас: Неопасни товари

Етикет(и): --

Номер на **ADR** клас на опасност: --  
Код за ограничения при преминаване  
през тунели: --

**14.4** Опаковъчна група: --

**14.5** Опасности за околната среда: --



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

**14.6** Специални предпазни мерки за потребителите: --

**ADN**

**14.1** Номер по списъка на ООН: --

**14.2** Точното на наименование на пратката по списъка на ООН: --

**14.3** Клас (Класове) на опасност при транспортиране

Клас: Неопасни товари  
Етикет(и): --

**14.4** Опаковъчна група: --

**14.5** Опасности за околната среда: --

**14.6** Специални предпазни мерки за потребителите: --

**IMDG**

**14.1** Номер по списъка на ООН: --

**14.2** Точното на наименование на пратката по списъка на ООН: --

**14.3** Клас (Класове) на опасност при транспортиране

Клас: Неопасни товари  
Етикет(и): --  
EmS номер.: --

**14.4** Опаковъчна група: --

**14.5** Опасности за околната среда: --

**14.6** Специални предпазни мерки за потребителите: --

**IATA**

**14.1** Номер по списъка на ООН: --



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

**14.2** Точно наименование при  
транспортиране: --

**14.3** Клас (Класове) на опасност при  
транспортиране:

Клас: Неопасни товари  
Етикет(и): --

**14.4** Опаковъчна група: --

**14.5** Опасности за околната среда: --

**14.6** Специални предпазни мерки за  
потребителите: --

**14.7** Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от **MARPOL 73/78** и Кодекса **IBC**:  
неприложим.

---

## **15. Информация относно нормативната уредба**

**15.1** Специфични за веществото или сместа нормативна  
уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната  
среда:

### **Регламенти на ЕС**

**Регламент (ЕО) № 2037/2000** НИКОЯ  
година относно вещества, които  
нарушават озоновия слой:

**Регламент (ЕО) № 850/2004** година НИКОЯ  
относно устойчивите органични  
замърсители:

## **15.2** Оценка на химическата безопасност

Не е извършена оценка на химическата безопасност.

---

## **16. Друга информация**





Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

**Информация за ревизията:**

Промените са маркирани отстрани с двойна черта.

**Пълен текст на H-описанията, указани в раздели 2 и 3**

- H302** Вреден при поглъщане.
- H304** Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- H314** Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
- H317** Може да причини алергична кожна реакция.
- H318** Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- H400** Силно токсичен за водните организми.
- H410** Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
- H412** Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

**ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ:**

Класификацията отговаря на актуалните сипсъци на ЕО, но е допълнена с да нни от специализираната литература и фирмени данни. Тя произтича от прилагането на т. нар. конвенционален метод съгласно регламент **(ЕО)1272/2008 (CLP)**.

**Ограничаване на отговорността:**

Горните данни в листовката с данни за безопасност отговарят на актуалното състояние на нашите знания и опит и служат за описване на продукта от гледна точка на техниката на безопасност при употребата, транспорта и изхвърлянето. Данните в никакъв случай не представляват **(техническо)** описание на характеристиките на продукта **(продуктова спецификация)**. От нашите данни в листовката с данни за безопасност не може да се изведе пригодно съгласно целта на продукта за конкретна цел на употреба. Не са разрешени промени на този документ. Данните не могат да се прехвърлят върху други продукти. Ако продуктът



Име на продукта: **ZF LifeguardFluid 5**

ZF Aftermarket

бъде размесен, смесен или преработен с други материали ил и подложен на обработка, данните в листовката с данни за безопасност не могат да бъдат прехвърлени върху произведения нов материал. Отговорността на получателя на нашия продукт е да следва в своите дейности действащите закони на федерално, провинциално и местно ниво. Моля, свържете се с нас, ако са Ви необходими актуални листовки с данни за безопасност. Настоящата листовка с данни е листовка с данни за безопасност съгласно §5 от Наредбата за опасните вещества (**GefStoffV**). Тя е съставена електронно съгласно публикация **220** и е без подпис.